



# **IR-RABTA BEJN L-ANTIK U L-ĞDID TESTMENT FIL-BIBBJA**

*Fr Charles Buttigieg*

*“Araw, għax jiġi żmien, Oraklu tal-Mulej, meta jien nagħmel patt ġdid ma’ dar Israel u dar Ĝuda” (Ġeremija 31:31)*



Il-Bibbia għandha żewġ partijiet, li nsejħulhom l-Antik Testament u l-Ġdid Testament jew ir-Rabta l-Qadima u r-Rabta l-Ġdida. Fl-Antik Testament għandna l-istorja tal-pjan tas-salvazzjoni minn Alla bħala thejjija għall-Miċċa tal-Mulej. Fil-Ġdid

Testament għandna l-hajja u tagħlim ta' Gesù li jilhaq il-qofol tiegħu bil-passjoni, il-mewt u l-qawmien tiegħu. Din l-ahbar it-tajba tas-salvazzjoni nkomplu narawha tithabbar permezz tal-appostli mmexxija mill-Ispirtu s-Santu.

### **Ir-Rivelazzjoni tal-Missier**

L-ewwel nett il-Ġdid Testament ma jwarrabx it-Testment il-Qadim, anzi t-Testment il-Ġdida jimplika dak li hemm fir-Rabta l-Qadima. Hemm xejn inqas minn madwar 350 kwotazzjoni mill-A.T.

fil-Ġdid Testament, anke Ĝesù innifsu jikkwota mill-A.T. Fil-Ġdid Testament il-missjoni ta' Ĝesù tiffoka fuq r-rivelazzjoni tal-Iben ta' Alla u r-rivelazzjoni tal-Missier mill-Iben li tagħti risposta finali ta' dak kollu li Alla għamel mal-poplu ta' Israel fl-Antik Testament. Jigħifieri, nsiru nafu lil Missier mhux biss permezz tal-holqien, permezz tal-alleanzi jew tal-pattijiet, jew permezz tal-profeti, jew permezz tat-tempju; imma huwa l-Iben innifsu li jurina lill-Missier kif naraw fl-erba' evanġelji: "Missier, igħlorifika lili bil-glorja li kellu miegħek qabel ma kienet id-dinja... il-glorja li tajtni int, għaliex int ġabbejtni sa minn qabel il-holqien tad-dinja" (Għw 17:5-24); "Kollox kien mogħti lili minn Missieri, u hadd ma jagħraf lill-Iben jekk mhux il-Missier, kif hadd ma jagħraf lill-Missier jekk mhux l-iben u dak li lili l-Iben irid jgħarrafħulu" (Mt 11:25-27, ara ukoll Lq 10:21-22).

Din ir-relazzjoni bejn l-Iben u l-Missier narawha fuq kollox fir-raba' evanġelju ta' San Ģwann: "Jien u l-Missier aħna haġa waħda, (bil-grieg: *hen semen*)" (Għw 10:30); "Il-Missier huwa fija u jiena fil-Missier" (Għw 10:38); "Min ra lili ra lill-Missier" (Għw 14:9); "Li kieku kontu tafu lili, kontu tafu lil Missieri ukoll" (Għw 8:19). "Il-ħwejjieg li jagħmel il-Missier jagħmilhom l-Iben ukoll, bħalu" (Għw 5:9); "Bħalma l-Missier iqajjem lill-mejtin u jagħtihom il-hajja, hekk ukoll l-Iben jagħti l-hajja lil dawk li jrid hu" (Għw 5:21); "Dak kollu li għandu l-Missier huwa tiegħi" (Għw 16:15); "Jiena m'inix

waħdi, imma miegħi għandi l-Missier li bagħtni (Gw 8:16).

## Il-Patt il-Ġdid fi Kristu

F'Gen 15:9-17 naraw il-metodu antik semitiku ta' kif kien isir il-patt bejn żewġ partijiet, fejn litteralment l-annimali tas-sagħrifċċju kienu jinqasmu min-nofs u l-partijiet involuti fil-kuntratt kienu jgħaddu minn bejn il-bhima maqsuma biex juri li minn ma josservax il-kuntratt ikun haqqu l-mewt. Fl-Ebrajk il-kelma patt hija *berit*, u tfisser 'li taqta' patt aktar milli 'tagħmel patt'. Juri fuq kollo it-tixrid tad-demmin bħala kundizzjoni necessarya għall-patt. Issa l-patt il-ġdid huwa mħabbar mill-profeta Ġeremija 31:31-34; Eżekjel 36:27; Isaija 54:10; Osea 2:18-23 u mill-profeta Malakija 3:1-4. F'Ger 31:31 niltaqgħu mal-patt il-ġdid li se jagħmel Alla mal-Poplu tiegħi, bl-ebrajk *berith hadaxah, bil-grieg he diatheke kaine:* "Araw, għax jiġi żmien, Oraklu tal-Mulej, meta jien nagħħmel patt ġdid ma' dar Israel u dar ġuda". Il-patt il-qadim tas-Sinaj intemm minħabba d-dnubiet ta' Israel. Iżda issa Alla se jagħmel patt ġdid imnaqqax fil-qalb tal-laħam, u mhux fuq il-ġebel. Dan il-patt, għie fis-seħħħ bis-sagħrifċċju bid-demmin ta' Ĝesù Kristu fuq is-salib.

Il-qofol ta' dan kollu li għidna naraw fuq kollox f'Ġesù Kristu fl-Aħħar Ċena. Għandna l-kliem tat-twaqqif tal-Ewkarisija f'Mt 26:28 fejn naraw il-barka tal-patt il-ġdid: "għax dan huwa demmi, id-demmin tal-patt, li jixixerred għall-kotra għall-maħfrah tad-



dnubiet”; f’Mk 14:24: “Dan huwa demmi, id-demmi tal-patt, li jixxerred ghall-kotra”; f’Lq 22:20: “Hekk ukoll wara l-ikla ha l-kalci u qal: ‘Dan il-kalci huwa l-Patt ġdid b’demmi, id-demmi li jixxerred għalikom” ; u 1 Kor 11:25: “Dan il-kalci huwa l-patt il-ġdid b’demmi; aghħmlu dan kull meta tixorbu, b’tiskira tiegħi”. Għandna dejjem preżenti hawnhekk il-kelma ‘patt’. Ģesù Kristu għalhekk huwa l-medjatur ta’ dan il-patt il-ġdid.

## Il-Qawmien ta’ Kristu

L-ahbar tal-qawmien mill-mewt ta’ Kristu wara tlitt ijiem fil-qabar, anke tal-ġisem tiegħu kienet aħbar tassew inkredibbli. L-ewwel kitba li nsibu fil-Ġdid Testment rigward ir-riżurrezzjoni ta’ Sidna Ģesù Kristu nsibuha fl-ittri pawlini, fejn San Pawl stess

kellu l-esperjenza ta’ Kristu haj. Infatti San Pawl jishaq hafna fuq il-qawmien ta’ Kristu lill-komunità tal-Korintin fejn il-kuntest pagan kien iħaddan biss l-immortalità tar-ruh biss u mhux il-qamwien tal-ġisem. “L-ewwel nett għallimtkom dak li tgħallim, li Kristu miet għal dnubietna, skont il-Kitba, u kien midfun u qam fit-tielet jum skont il-Kitba, u deher lil Kefa, imbagħad lit-Tnax.” (1 Kor.15:3-5). Dan it-twemmin iffundat mela fuq xhieda awtentika u apostolika juri ġrajja li qatt ma ġrat qabel u lil ebda persuna, li Ģesù qam mill-mewt biex ma jmutx aktar.

Għalhekk il-qawmien mill-imwiet jimplika Kristu fir-realtà totali tiegħu u għalhekk anke l-ġisem tiegħu ġie mqajjem għall-glorifikazzjoni u

għall-immortalità. Dan kien l-ewwel messaġġ ta’ predikazzjoni tal-appostli li mbagħad wara diversi stadji, dan il-materjal ta’ predikazzjoni nkiteb fl-evangelji li għandna.

Din ir-realtà tal-qawmien hija mela l-prova l-iktar importanti għall-verità tal-kristjanezmu. Kien għalhekk li San Pawl ikompli jgħid li permezz tal-qawmien ta’ Kristu, Kristu Rxox huwa Haj għal dejjem; “U jekk Kristu ma qamx, fiergħha hi l-predikazzjoni tagħħna u fiergħha l-fidi tagħkom... Imma le: Kristu qam minn bejn l-imwiet, l-ewwel fost il-mejtin. Ghax bi bniedem ġiet il-mewt u bi bniedem il-qawma tal-imwiet. Ghax bħalma kulħadd imut f’Adam, hekk ukoll kulħadd jerġa jieħu l-hajja fi Kristu” (1 Kor 15:14).

## Bibliografija

FARKASFALVY, D., *Jesus reveals the Father: The center of New Testament Theology*, Communio 26 (1999) 235-257.

GRILLI, M., *Quale rapporto tra i due Testamenti?*, Bologna 2007.

KUMMEL, G., *The Theology of the New Testament*, Nashville (TN) 1973.

PONTIFICIA COMMISSIONE BIBLICA, *Il popolo Ebraico e le sue Sacre Scritture nella Bibbia Cristiana*, Città del Vaticano 2001.

SEGALLA, G., *Rassegna di teologie del N.T.*, Studia Patavina 16 (1969) 131-149.